

Carwyn Jones AC/AM
Y Cwnsler Cyffredinol ac Arweinydd y Tŷ
Counsel General and Leader of the House



Llywodraeth Cynulliad Cymru
Welsh Assembly Government

Yr Arglwydd Dafydd Elis-
Thomas AC
Llywydd
Cynulliad Cenedlaethol
Cymru

Annwyl Dafydd,

13 Chwefror 2009

RHEOLIADAU AWDURDODAU LLEOL (ADDASU CYFRIFIADAU GOFYNNOL) (CYMRU) 2009

Rwy'n ysgrifennu atoch i roi gwybod i chi y bydd yn rhaid torri'r rheol 21 diwrnod, hynny er mwyn dod â Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Addasu Cyfrifiadau Gofynnol) (Cymru) 2009 i rym yng Nghymru. Gwnaed y Rheoliadau hyn ar 10 Chwefror 2009, fe'u gosodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 13 Chwefror 2009 a byddant yn dod i rym ar 28 Chwefror 2009.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio cydrannau'r cyfrifiadau a nodir yn Neddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992 sy'n darparu sut y bydd awdurdodau lleol a phrif awdurdodau praeseptio'n cyfrifo'u gofynion cyllideb a threth gyngor.

Mae Adrannau 32 a 43 Deddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992 yn nodi sut y bydd awdurdod bilio (cyngor sir neu gyngor bwrdeistref sirol) a phrif awdurdod praeseptio (awdurdod yr heddlu) yn cyfrifo eu gofynion cyllideb am y flwyddyn ariannol. Mae Adrannau 33 a 44 Deddf 1992 yn nodi sut y bydd awdurdod bilio (cyngor sir neu gyngor bwrdeistref sirol) a phrif awdurdod praeseptio (awdurdod yr heddlu) yn cyfrifo swm sylfaenol eu treth gyngor.

Caiff Rheoliadau tebyg eu gwneud bob blwyddyn yn dilyn cymeradwyaeth Tŷ'r Cyffredin o Adroddiad Grant blynyddol yr Heddlu a chymeradwyaeth Cynulliad Cenedlaethol Cymru o Adroddiad Cyllid Llywodraeth Leol (Rhif 2) (Setliad Terfynol - Awdurdodau'r Heddlu).

Mewn perthynas â Chymru, diffinnir 'grant yr heddlu' yn adran 43 Deddf 1992 drwy gyfeirio at y swm sy'n daladwy yn unol ag Adroddiad Grant yr Heddlu, ac mae'r diffiniad o 'ariannu gwaelodol' wedi'i addasu yn y Rheoliadau hyn at ddibenion yr awdurdodau lleol yn cyfrifo eu gofynion cyllideb a symiau sylfaenol eu treth gyngor ar gyfer 2009-2010. Mae symiau'r grant sy'n daladwy o dan Adroddiad Grant yr Heddlu a'r 'ariannu gwaelodol' yn effeithio ar y cyfrifiadau hyn. Mae'r diffiniad o'r symiau sy'n daladwy mewn grant cynnal refeniw ac ardrethi annomestig sydd wedi'u hailddosbarthu wedi'i addasu yn y Rheoliadau hyn drwy gyfeirio at y symiau sy'n daladwy o dan Adroddiad Cyllid Llywodraeth Leol (Rhif 2) 2009-2010 (Setliad Terfynol - Awdurdodau'r Heddlu) at ddibenion yr awdurdodau lleol yn cyfrifo eu gofynion cyllideb a symiau sylfaenol eu treth gyngor.

Gall Awdurdodau Lleol gyfrifo eu gofynion cyllideb a phennu eu trethi cyngor (o dan Benodau III ac IV Rhan 1 Deddf 1992) cyn gynted ag y bydd Adroddiad Grant yr Heddlu ac Adroddiad Cyllid Llywodraeth Leol (Rhif 2) 2009-2010 (Setliad Terfynol - Awdurdodau'r Heddlu), wedi'u cymeradwyo ac unrhyw ardollau wedi'u cyflwyno iddynt. Gellir cyflwyno tollau o dan adran 74 Deddf Cyllid Llywodraeth Leol 1988 (c.41) ar unrhyw adeg cyn 15 Chwefror, fel y bydd awdurdodau'n barod i ddechrau cyfrifo eu gofynion cyllideb a threthi cyngor cyn gynted ag y bydd Adroddiad Grant yr Heddlu ac Adroddiad Cyllid Llywodraeth Leol wedi'u cymeradwyo.

Ni ellid gwneud y Rheoliadau hyn tan y byddai Adroddiad Grant yr Heddlu (Cymru a Lloegr) 2009/10, y cyfeirir ato yn y Rheoliadau, wedi'i gymeradwyo gan Dy'r Cyffredin ac Adroddiad Cyllid Llywodraeth Leol (Rhif 2) 2009-2010 (Setliad Terfynol - Awdurdodau'r Heddlu), y cyfeirir hefyd ato yn y Rheoliadau hyn, wedi'i gymeradwyo gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru. Oherwydd natur cyllido'r heddlu yng Nghymru a Lloegr) lle mae'r setliad ar gyfer awdurdodau'r heddlu yng Nghymru'n cynnwys tair elfen, Grant Cynnal Refeniw a ddarperir gan Lywodraeth Cynulliad Cymru, Grant yr Heddlu ac Ariannu Gwaelodol a ddarperir gan y Swyddfa Gartref) mae'n rhaid cymeradwyo Adroddiad Grant yr Heddlu cyn y gellir gosod yr Adroddiad Cyllid Llywodraeth Leol gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru. Cymeradwywyd Adroddiad Grant yr Heddlu gan Dy'r Cyffredin ar 4 Chwefror 2009 ac Adroddiad Cyllid Llywodraeth Leol (Rhif 2) 2009-2010 (Setliad Terfynol - Awdurdodau'r Heddlu) gan y Cynulliad ar 10 Chwefror 2009.

Cyn gynted ag y bydd Adroddiad Grant yr Heddlu ac Adroddiad Cyllid Llywodraeth Leol (Rhif 2) 2009-2010 (Setliad Terfynol - Awdurdodau'r Heddlu) wedi'u cymeradwyo ac unrhyw ardollau wedi'u cyflwyno, gall awdurdodau lleol gyfrifo eu gofynion cyllideb a phennu eu trethi cyngor. Rhaid i awdurdodau bilio gyfrifo eu gofynion cyllideb a phennu eu trethi cyngor cyn 11 Mawrth a rhaid i brif awdurdodau praeseptio gyflwyno eu praeseptiau i awdurdodau bilio erbyn 1 Mawrth. Felly mae angen i'r Offeryn dorri'r rheol 21 diwrnod i ganiatáu amser i'r awdurdodau wneud y cyfrifiadau angenrheidiol o fewn y cyfyngiadau statudol hyn.

Gwnaed Rheoliadau tebyg, sef Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Addasu Cyfrifiadau Angenrheidiol) (Lloegr) 2009, yn Lloegr ar 5 Chwefror, a daethant i rym, gan dorri'r rheol 21 diwrnod, ar 10 Chwefror.

Mae'r Rheoliadau hyn wedi bod yn destun Asesiad Effaith Rheoleiddiol. Paratowyd Memorandwm Esboniadol hefyd, sy'n cynnwys Asesiad Effaith Rheoleiddiol. Gosodwyd hwn, ynghyd â'r Rheoliadau, yn y Swyddfa Gyflwyno.

Mae copi o'r llythyr hwn yn mynd at Janet Ryder, Cadeirydd y Pwyllgor Is-ddeddfwriaeth ac at Bethan Davies, Clerc y Pwyllgor Is-ddeddfwriaeth.

